

【第49週】

主後2020年12月6日

年度主題：重塑起初虔誠心，續走七十感恩路（彼得前書2章21節）



台灣基督長老教會

霧台教會週報

Vedaikiwkai 創設/主後1950年9月15日

駐堂牧者：包康平牧師 0919-628-765 Peresange@gmail.com

會址：90241屏東縣霧台鄉霧台村中山巷76號 電話/08-7902204 傳真/08-7902219

教會信箱：Vedaikiwkai@gmail.com

屏東市禮拜堂：屏東市林森路東段87號

網址：<http://www.facebook.com/vedai.kiwkai/>



教會資訊平台更新版

主日禮拜(第一場)	週日上午09:00
主日禮拜(第二場)	週日下午01:00
兒童主日學	週日上午09:00
霧臺祈禱會	週三下午07:30
屏東祈禱會	週三下午08:00
各區家庭禮拜	週六下午07:30
青少年團契	週六下午08:00

松年團契(每月第一週)

婦女團契(每月第二週)

兄弟團契(每月第三週)

原味主日(每月最後週)



週日上午11:00



主日上午 (mialrealre) 禮拜程序

主禮：包康平牧師 司禮：杜玉慧長老 司琴：杜美花姊妹
奉獻(執事)：盧月柳(禱告)、巴恩慧、賴天雄



序樂padulru 司琴
宣召wadowlu 司禮

～ 恭候神的話 ～

讚美seasenai 青(少)團契
✠ 聖詩senai 【156首】 會眾
禱告inulri 司禮

～ 恭讀神的話 ～

聖經sisiw 宣讀者

【帖撒羅尼迦前書 2：7-9、12】 (新約453頁)

魯凱語：杜繼宗 執事 華語：杜承恩 同學

獻詩wadrenge drengelre 兒童主日學校

～ 恭受神的話 ～

講道sabulrwane 主禮

【宣揚福音的使者】

禱告inulri.....

～ 回應神的話 ～

✠ 聖詩senai..... 【482首】 會眾
奉獻kingi 【感謝耶穌】 會眾

～ 領受差遣與祝福 ～

✠ 頌榮walrigu..... 【聖詩511首】 會眾
✠ 祝禱swabulrubulru 主禮
✠ 阿們頌amingi..... 會眾
殿樂lrepenge..... 司琴
報告peaelaela 司禮

【帖撒羅尼迦前書 2：7-9、12】

7 身為基督的使徒，我們本來有權要求你們的尊重；可是跟你們在一起的時候，我們溫柔地待你們，像母親乳養兒女一般。8 為了愛你們，我們不但願意跟你們分享從上帝來的福音，連我們的生命也願意給你們，因為你們是我們所疼愛的。9 弟兄姊妹們，你們一定記得，我們怎樣日夜辛勤工作，為的是在向你們傳上帝福音的時候，不至於成為你們的負擔。

12 我們鼓勵你們，安慰你們；我們不斷地勸勉你們要在生活上蒙上帝喜悅——他呼召你們來分享他的主權和榮耀。

7 Kunai ka kiasikawlu ki Kirisitu yakai ku puku nai kitubi ku ausakenane numi, ai saikai nai numiane, masulrapele nai numiane, mia ki tina ka pathuthuthu ki lalalake. 8 Ngwalai ku akilibakane nai numiane, kai nai ka pakiasupilri ku twalai ki Twaumase ku hukuingi sikakathane, adravane kikai niake nai lri dulru nai baai numiane, asi lwiyanane amani numi ku kathalrai nai! 9 Laretasane lri tara pulringawana numi, ku tatungimiyaiyanane nai kisamula kaungu ki vaiyanane ki maungu, pakai ku lu pelaelaela nai numiane ku hukuingi ki Twaumase, ku lri kaika akwalrianane numi siamece.

12 Pasapukwane nai numiane, wasasa nai numiane, kai nai watelrai pasapukwane numiane ku aikaiyanane numi ki tapanianianakane kikiragai ki Twaumase, amani ku wadawlu numiane kainganai kisupilri ku pukuini si lriguini.

【羅馬書 12：1-2】

所以，弟兄姊妹們，既然上帝這樣憐恤我們，我勸你們把自己當作活活的祭物獻給上帝，專心事奉他，蒙他喜悅。這就是你們應該獻上的真實敬拜。2 不要被這世界同化，要讓上帝改造你們，更新你們的心思意念，好明察甚麼是他的旨意，知道甚麼是良善、完全，可蒙悅納的。

1 kakalithi mitane ku Twaumase, lri pasapukwanaku numiane, malra papanianianianake ku kinawmasanesu si patarumara ki Twaumase, la savaeva ku kidremedreme pasikai iniane, si kikiragai iniane. Ala amani kikai ku apiane numi patarumara ka patengatengane ka sasukubane.

2 Madha kimalramalra si singikaikai ki kawmasane, ani ka Twaumase ku pakiatulrepenge pakabalthi ki takidremedremane numi, lri thingale numi ku takidremedremane ki Twaumase, si thingale ka manemane ku ulecegane, ku kiatulrepenge, kamani ku kiragaini.

主日下午 (mwalingedele) 禮拜程序

主禮：包康平牧師 講道：賴天明長老
司禮：杜玉慧長老 司琴：杜美花姊妹
奉獻(執事)：盧月柳(禱告)、巴恩慧、賴天雄



～ 恭候神的話 ～

宣召wadowlu司禮
† 聖詩senai.....【82首】.....會眾
禱告inulri司禮

～ 恭讀神的話 ～

讀經sisiw.....宣讀者

【羅馬書 12：1-2】(新約352頁)

魯凱語：杜繼宗 執事 華語：杜承恩 同學

～ 恭受神的話 ～

講道sabulwane賴天明長老

【信仰更新】

～ 回應神的話 ～

† 聖詩senai.....【469首】.....會眾
奉獻kinkingi.....【306A首】.....會眾

～ 領受差遣與祝福 ～

† 頌榮walrigu【508首】.....會眾
† 祝禱swabulrubulru主禮
報告peaelaela司禮

◎上週聚會人數及奉獻統計◎

聚會	主日禮拜			祈禱會			家庭禮拜						點燈	團契
	上午	下午	合計	霧台	屏東	合計	牧區					合計		
							一	二	三	四	五			
人數	131		131	27	15	42	7	11	14	9	15	56	119	

科目	禮拜奉獻		什一奉獻	感恩奉獻	70週年奉獻	對內獻金	芋頭乾感恩節	總計
金額	5209		55,200	8,100	300	1,330	74,400	139,330
	5,209							

◎上週個人奉獻明細 ◎

◆ 什一奉獻

柯天傑20,000、杜松正2,400、麥秋妹1,500、杜美花10,000、杜新吉1,000、羅秦凱4,500、杜花枝1,200、柯巴美妹700、盧忠勤7,000、呂祥3,900、羅蘭香2,000、柯杜金珠1,000

◆ 感恩奉獻

陳凱維300、涂少恩200、盧芝靈200、麥樂200、陳琰200、柯杜金珠300、柯寶雄200、高柔恩200、歐貴妹1,000、羅秦凱1,500、呂祥100、巴良妹1,000、呂美花2,000、巴以琳500、涂少宸200

◆ 對內奉獻

第六牧區 1,330

◆ 七十周年奉獻

柯巴美妹 300

◆ 感恩節奉獻

謝貞娟1,600、杜志浩1,000、柯治雄1,000、盧月柳1,000、
杜春娘1,000、包清英1,000、王明仁1,000、杜勇君1,000、
顏文哲2,000、涂英俊1,000、王順雄1,000、涂寶玉1,000、
杜美花1,000、賴美香1,000、巴意香1,000、賴天明1,000、
杜春生1,000、巴金水2,000、柯啟川1,000、包康平1,000、
盧忠勤1,000、杜武勇1,000、杜松正1,000、石秋蓮1,000、
麥秋妹1,000、杜玉慧1,000、包光輝1,000、包孝愛1,000、
包秀柳1,200、柯秋美1,000、柯淑華1,000、巴正義(咖啡)20,000
賴天賜1,000、涂麥月梅1,000、巴恩慧500、麥華妹300、
巴杜月花600、杜秀政300、巴雯貞500、巴信義600、巴仁昌500、
杜承恩200、杜勇賢500、柯新一500、包顏絹清500、陳琰100、
麥順香200、巴功海400、蘇巍瓊300、杜淑惠600、呂蘭香300、
麥冬花200、柯治雄200、巴有志500、杜忠勇200、杜新福500、
陳凱維300、盧芝靈200、巴秀貞200、柯生廣300、杜頌恩200、
麥東山600、巴月夏500、羅泰香300、杜新吉500、林淑芬300、
柯貞妹500、麥五妹200、賴天雄500

◆ 芋頭感恩節獻物

杜瑞龍 (芋頭乾15斤、樹豆7斤、花生8斤)、	
巴山光 (Kucekane 1鍋、花生11斤)、	柯啟雄(芋頭乾16斤)
巴美春 (芋頭18斤、芋頭乾11斤)	杜瑞山(芋頭乾1.5斤)
柯純夫 (芋頭乾13斤、樹豆2斤)	巴金雄(芋頭乾17斤)
歐英秀 (芋頭乾5斤、南瓜9斤)	杜武勇(地瓜38斤)
杜瑞龍+柯純夫 (地瓜81斤)	巴金海(麵粉1袋)
歐秀妹 (芋頭乾5斤)	

+霧台聖工事奉表+

主 日 禮 拜	聖工名稱		【12/6】本週事奉同工		【12/13】下週事奉同工			
	主禮 (證道)	上午	包康平牧師		包康平牧師			
		下午	賴天明長老		盧忠勤長老			
	司 禮		杜玉慧長老		賴天明長老			
	司 獻		盧月柳執事 巴恩慧執事、賴天雄執事		杜勇賢執事 沙滿妹執事、巴月夏執事			
	司 琴		杜美花姊妹		電秀蘭姊妹			
	讀 經	魯凱語	杜繼宗執事		柯淑華執事			
		華語	杜承恩同學		巴若曦姊妹			
	詩歌讚美		青少年團契		青少年團契			
	獻 詩		主日學校		青少年團契			
	團契聚會		松年團契		婦女團契			
	主日學老師		盧芝靈、賴怡萱		陳惠萍、賴偉恩			
	媒體事工		杜宗翰		顏羚			
引座招待		賴天賜長老 杜慧如執事、涂正強弟兄		杜花枝長老 盧月柳執事、杜繼宗執事				
福音車司機		巴富雄弟兄		王順雄弟兄				
停車場管理		雷文彬弟兄		杜秀政弟兄				
週 間 聚 會	祈禱 會	霧台	涂寶玉長老	(9日)	麥冬花執事	(16日)		
		屏東	謝貞娟長老	(9日)	巴孝娟執事	(16日)		
	家庭禮拜		主 理		司 理		地 點	
	第一牧區		巴金水長老		杜慧如執事		巴金雄長老	
	第二牧區		巴山光長老		柯秋美長老		麥貴妹姊妹	
	第三牧區		杜勇賢執事		賴天明長老		柯貞妹姊妹	
	第四牧區		謝貞娟長老		杜繼宗執事		杜春生長老	
	第五牧區		賴美香長老		巴意香長老		歐英秀姊妹	
青(少)團契		牧師		巴以撒會長		主堂(10日)		

♡ 消息報告與代禱事項 ♡

【本教會及各牧區事工】awngane ki kiwkai

1. 感謝主！使我們能聚集在祂殿中敬拜，也歡迎許久不見及第一次參加的朋友，願主賜福。
2. 自12月起因應防疫政策，進入教會禮拜及聚會請戴口罩。
3. 今日禮拜後請長執幹部留下召開任職會，討論聖誕節事工。
4. 請各團契及任職會各組別，召開會議討論明年度事工計畫，於12/6日前提交，以利明年度預算及教會事工安排。
5. 教會徵兼職事務員，時薪158元，工作為週報製作、文書整理、導覽安排、牧師交辦事項，意者請向牧師或長老報名。
6. 請會友盡快繳交家族信仰族譜，以利紀念特刊製作。
7. 本會聖誕節(12/20)有聖禮典，若有意受洗者，請向區牧長報名。
8. 明年度會員和會訂在2/7日，請教會、各團契、外展事工進行帳簿整理，並交由檢帳員檢帳，上半年在12/18前，下半年在1/10前，團契：巴仁昌執事，外展事工：柯淑華執事，教會：王明仁長老。

【教界、社區事工】sukai、ciwkai、cekele

1. 鄉公所於今日下午3點，於百合皇家學院辦理第一屆【愛閱聖經】，活動內容為誦讀聖經，參加者備有精美禮品，歡迎弟兄姊妹前往參與。
2. 婦女事工部訂於12/13(日)下午2點，在佳暮教會召開年會，請新舊任幹部出席參加，每人報名費200元，並繳交報告書。

【代禱及關懷事工】apasikaiyane inulri

1. 為身心靈欠安之弟兄姐妹代禱。
2. 為武漢肺炎疫情的控制及醫療代禱。
3. 為教會第四季事工代禱：

❶ 聖誕節12/20 ❷ 明年度教會各團契事工計畫